

The first part of the manuscript is written in a cursive hand, likely from the 17th or 18th century. The text is mostly illegible due to fading and the angle of the page. It appears to be a letter or a formal document, possibly related to the date mentioned in the later section.

Received of the Honorable the Secretary of the Treasury
 the sum of ...
 for ...
 This receipt is given in full satisfaction of the account
 of ...
 Witness my hand and seal at the City of New York
 the ... day of ... 17...

James Oglethorpe
 Secretary of the Treasury

Digo io D^o. Juan Cuatua, Vecino de esta Ciudad
 que por este me obligo a pagar al com^{to} de N^{ro} Sr.
 San Juan de Dios, la cantidad de quinientos anuales, por el
 Arrendam^{to} de unas qq. de tierras en el lugar nombrado
 Coyqueco, deviendo durar esta obligacion p^o el espacio de quin
 ro años, iniciada el primero de Enero de 1808, y llamo
 me obligo a Satisfacer el arrendam^{to} segun la parte q
 le corresponde a razon de quin^{os} por el goce que he tenido
 de dhas tierras, en los meses Setiembre, Octubre, Noviembre
 y Diciembre, del presente año de 1807, y p^o q^o sea fir
 mi obligacion la firmo en esta Ciudad de la Concepc^{on} en
 25 de Noviembre de 1807.

J. P. Berrabe. *Carmona Carlin*
 P.
 Mior.

Juan Cuatua